

GUIDE DE L'UTILISATEUR

SÉRIE AUTOMATIK



IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électronique, des précautions de base devraient toujours être prises. Lire toutes les directives avant de faire fonctionner votre appareil.

Afin de réduire les risques d'incendie, de décharges électriques ou de blessures :

- N'utilisez cet aspirateur que pour l'usage pour lequel il a été conçu et tel que décrit dans ce manuel. (L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut causer un incendie, des décharges électrique, des blessures ou endommager les composants du système.)
- Ne permettez pas que l'aspirateur soit utilisé comme un jouet. Une surveillance étroite est nécessaire lorsque cet aspirateur est utilisé par des enfants ou près d'eux.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débrancher lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant l'entretien.
- Ne pas ramasser d'objet brulant ou en fumé comme des cigarettes, allumettes ou cendres chaudes.
- Ne jamais utilisez pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles (gazoline, carburant, diesel), des débris chauds, des solvants (à peinture ou autre) des matériaux explosifs, lesquels peuvent endommager l'aspirateur.
- N'aspirez pas de poussière de placoplâtre ou de farine, car cela pourrait endommager votre aspirateur.
- Évitez de ramasser des objets durs, coupants ou pointus pour ne pas endommager ou obstruer le boyau et les tuyaux en plastique.
- N'insérez aucun objet dans les prises d'aspiration. N'utilisez pas l'appareil si une des prises d'aspiration est obstruée. Gardez les prises d'aspiration exemptes de toute accumulation de poussière, charpie, cheveux ou toutes autres choses qui peut réduire le débit d'air/d'aspiration. La réduction du débit d'air entraînera une surchauffe du moteur.
- Cet aspirateur crée une succion. Gardez les vêtements amples, les cheveux, le visage, les doigts et toutes les autres parties du corps loin de toutes les prises d'aspiration.
- Ne branchez jamais un appareil conçu pour fonctionner avec un courant de 108V - 120V dans une prise 220V - 230V, et vice versa.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécifique que vous trouverez chez un détaillant ou un distributeur local autorisé.
- N'utilisez pas de rallonges ni de prises électriques dont l'intensité de courant admissible n'est pas adéquate.
- N'utilisez pas cet aspirateur si le cordon ou la fiche sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été échappé ou endommagé. Apportez-le à un détaillant/distributeur autorisé pour réparation.
- Ne placez pas l'appareil dans une zone à température élevée ou dans un endroit inaccessible, par exemple dans un grenier ou un vide sanitaire.
- Ne manipulez pas la fiche, le cordon ou l'unité motrice avec des mains mouillées.
- Ne débranchez pas la fiche en tirant sur le cordon. Pour débrancher de la prise de courant, prenez et tirez la fiche, et non le cordon.
- Branchez l'aspirateur seulement dans une prise de courant correctement mise à la terre. Voir les instructions de mise à la terre.
- Tenez le fil loin des surfaces chauffées.
- Fermez toutes les commandes avant de débrancher.
- Les boyaux avec une connexion électrique ne devraient pas être utilisés si endommagés.

En négligeant les règles de sécurité, vous mettez à risque votre santé et celle des gens de votre entourage!

Drainvac se dissocie de toute responsabilité si vous contrenez à ces directives.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Nous profitons de l'occasion pour vous remercier de votre confiance et vous féliciter pour votre choix d'un produit Drainvac. Voilà un investissement judicieux dont vous retirerez une grande satisfaction durant de nombreuses années. Les systèmes d'aspiration centralisés Automatik Drainvac sont d'un concept unique et breveté. Ils sont fabriqués et vérifiés à notre usine par un personnel qualifié et spécialement formé à cette fin. Cependant, certaines méthodes d'installation et d'utilisation doivent être suivies afin d'obtenir un rendement maximum et d'éviter les appels de services inutiles. S.V.P. lire avec attention ce qui suit.

ENREGISTREMENT

Pour enregistrer votre produit Drainvac, rendez-vous au www.drainvac.com/ca/fr/support-client/garantie-et-enregistrement/

En premier lieu, nous vous recommandons de remplir ce formulaire avant de commencer les étapes d'installations. Si vous avez des questions ou des problèmes, veuillez contacter votre détaillant le plus proche. Le profil de votre appareil sera nécessaire afin de pouvoir vous aider.

Modèle*: _____

Numéro de série*: _____

Nom du détaillant: _____

Date de l'achat: _____

Date du dernier entretien: _____

*Ces informations se retrouveront sur l'étiquette métallique située à la gauche de votre appareil.



Étiquette métallique

FONCTIONNEMENT

SÉQUENCE D'OPÉRATIONS	6-7
DÉMARRAGE / INFORMATION GÉNÉRALE / ASPIRATION DES LIQUIDES	8
AVANT DE RANGER	9

TYPES D'APPAREILS (FICHE TECHNIQUE)	10-12
--	-------

OPTION AVEC DECANTEUR	13
------------------------------------	----

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

DV2A310-CB, DF2A310-CB	14
DV2A313-CB, DF2A313-CB	15
DV2A31-27CB, DF2A31-CB	16
DV2A33-27CB, DF2A33-CB	17

FONCTIONNEMENT DE LA MEMBRANE	18
--	----

COMPTEUR HORAIRE	19
-------------------------------	----

INSTALLATION DE L'APPAREIL

PRÉALABLES	19-20
ÉTAPES À SUIVRE	21-28

INSTALLATION DE LA TUYAUTERIE

NOTES GÉNÉRALES	29
DIFFÉRENTES POSSIBILITÉS D'INSTALLATION (SCHÉMA RÉSIDENTIEL + COMMERCIAL)	30-31
DE SOLIDE À LIQUIDE	32
EXEMPLES DE BONNES ET MAUVAISES INSTALLATIONS	33-35

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

MARCHE À SUIVRE / EXEMPLES DE BONNES ET MAUVAISES INSTALLATIONS	36
SCHÉMA DES CONNEXIONS APPROPRIÉES SELON VOTRE MODÈLE	37
INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE	38

PROCÉDURES D'ENTRETIEN

INSPECTION VISUELLE / ENTRETIEN RÉGULIER	39
DECANTEUR / BROUSSE DE MOTEUR	40

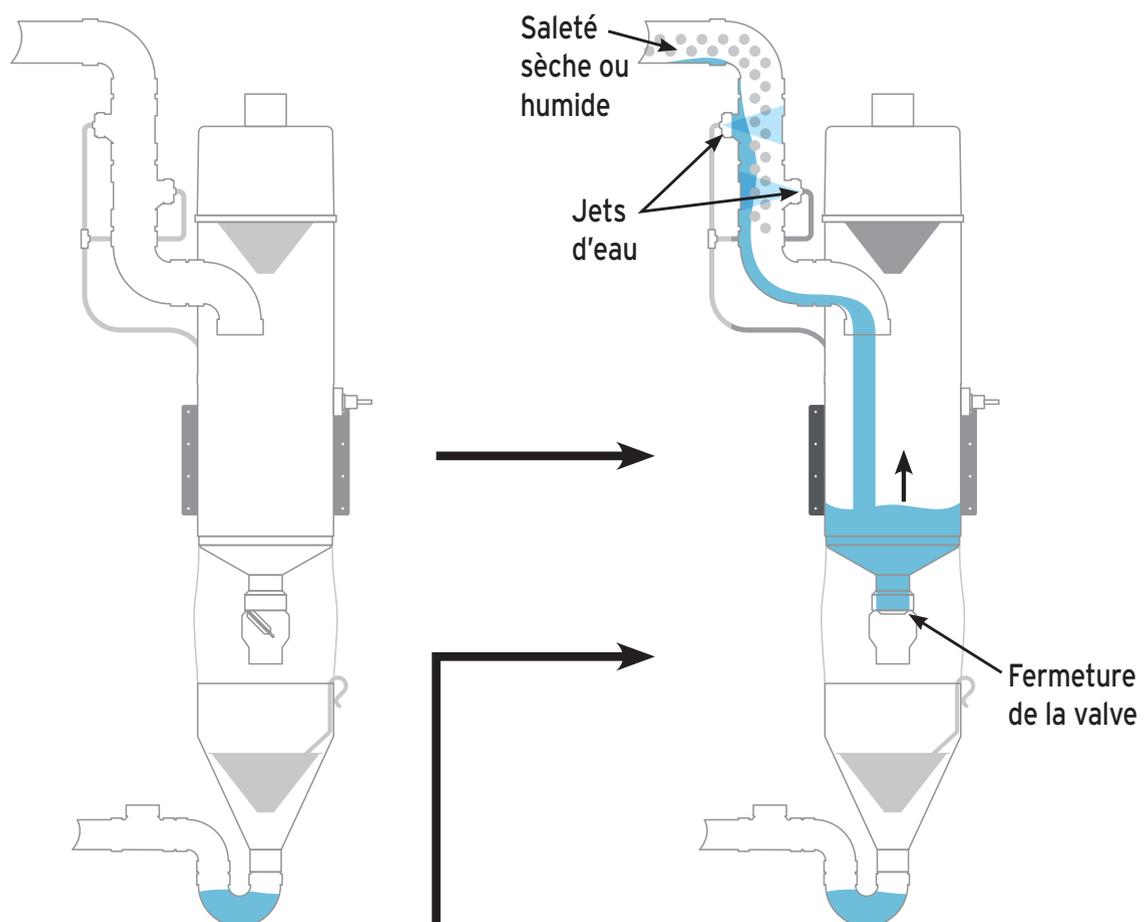
DIRECTIVE DEEE	40
-----------------------------	----

PROBLÈMES TECHNIQUES / ASSISTANCE	41
--	----

ANNEXE

Les systèmes d'aspiration centralisés sont conçus pour récupérer les solides et les liquides. Leur réservoir n'a jamais besoin d'être vidangé manuellement, car ils sont reliés directement au drain dans lequel ils se vidangent automatiquement.

SÉQUENCE D'OPÉRATIONS

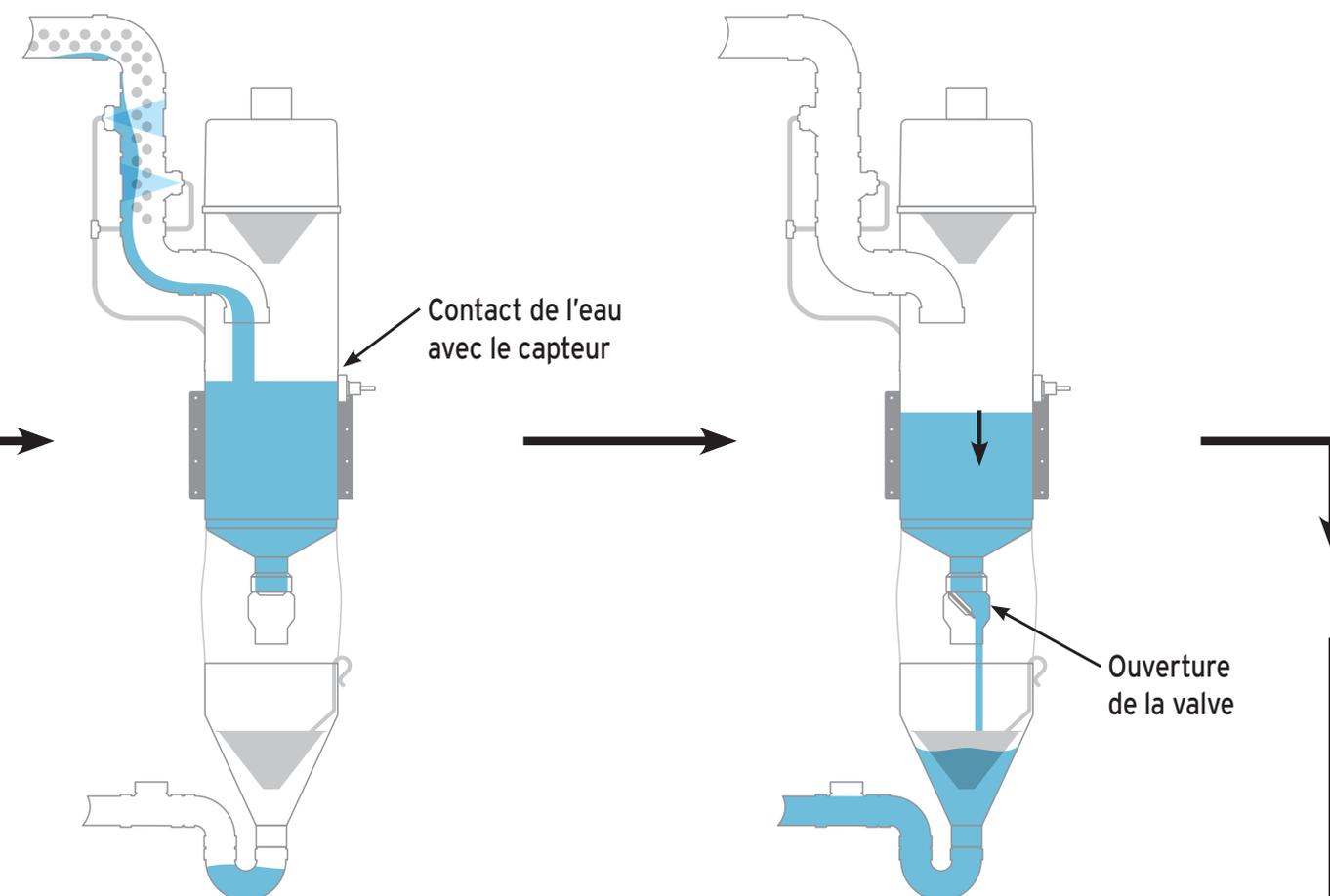


Étape 1
Appareil en arrêt.

Étape 2
Démarrage: Arrivée de la poussière et injection d'eau.



Regardez la séquence vidéo !



Étape 3
L'eau entre et atteint le capteur (temps de remplissage variable).

Étape 4
Vidange à l'égout (environ 15 secondes).

DÉMARRAGE

Dès que vous connectez le boyau à la prise murale ou que vous allumez l'appareil manuellement, le système Automatik démarre de façon progressive. Le démarrage progressif protège le panneau électrique contre les hausses de tension subites. Du même coup, les jets d'eau commencent à s'écouler dans l'entrée d'air de l'appareil.

INFORMATION GÉNÉRALE

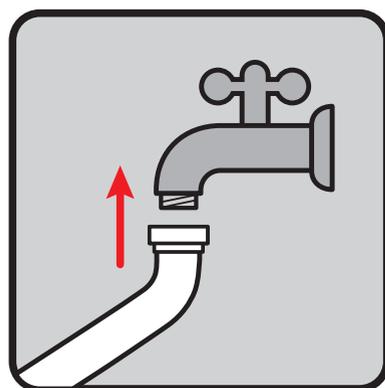
Pendant que vous nettoyez, l'appareil se remplit graduellement et s'arrête automatiquement une fois que l'eau atteint les électrodes. Dès que le système est en arrêt, le contenu aspiré est évacué de l'appareil. Le temps de vidange peut prendre quelques secondes avant que le système se remette en marche (référence page 6 et 7).

RAPPEL: Déconnecter le boyau de la prise murale arrête l'aspirateur, ce qui actionne l'ouverture de la valve et vide le contenu de l'appareil.

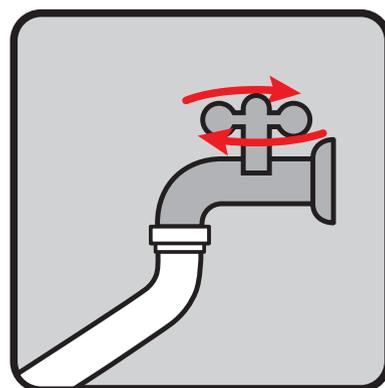
ASPIRATION DES LIQUIDES

Au lieu du balai à plancher régulier, insérez un outil conçu pour l'aspiration des liquides.

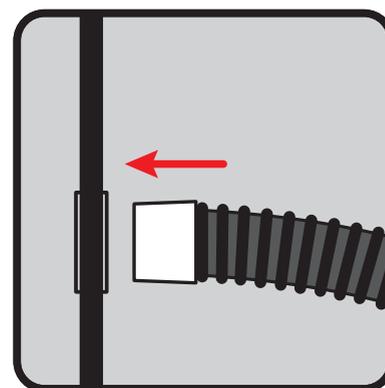
Si vous utilisez un ensemble de nettoyage muni de jets :



Raccordez le boyau à eau, soit de l'outil ou du manchon de nettoyage, au robinet.



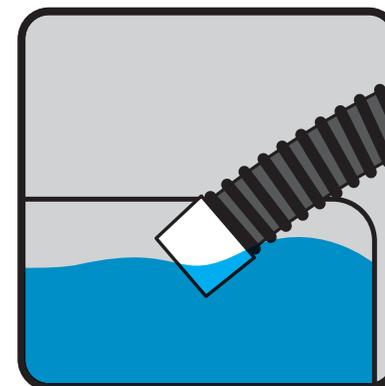
Ouvrez le robinet, utilisez préférentiellement de l'eau tiède.



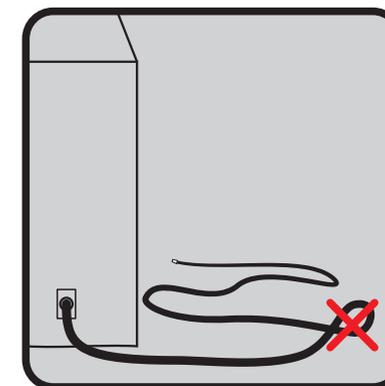
Raccordez le boyau à la prise murale.

AVANT DE RANGER

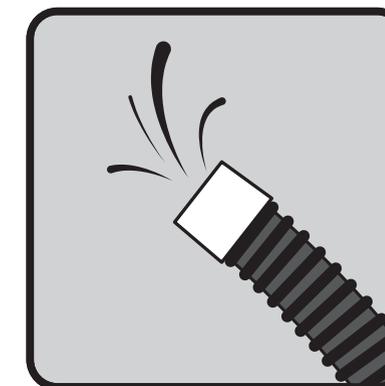
Nettoyer des surfaces humides peut salir l'intérieur du boyau. Il est donc nécessaire de le nettoyer avant de tout ranger.



Aspirez 2 gallons d'eau claire



Déployez entièrement le boyau, sans aucune boucle



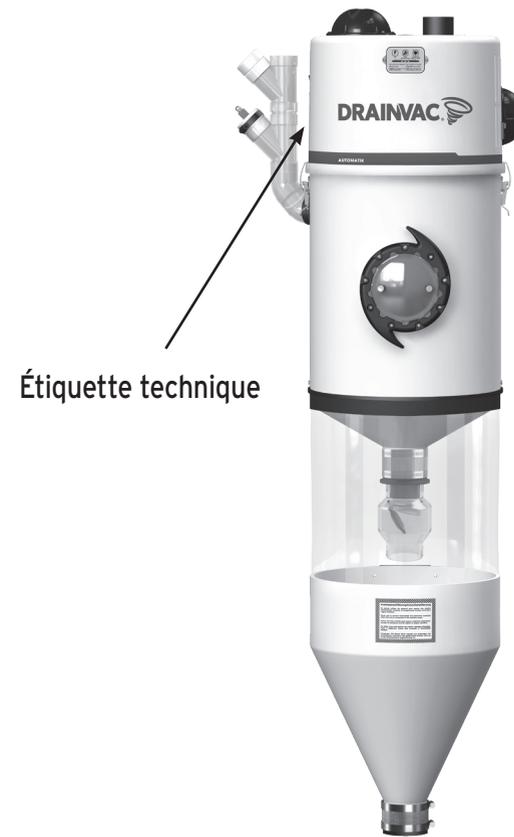
Gardez l'aspirateur en marche pour quelques minutes afin d'assécher le boyau. Optionnel : aspirez du papier de toilette pour accélérer le processus de séchage.

Cette procédure élimine tout liquide qui aurait pu rester dans le boyau et évite des fuites indésirables lorsque vous débranchez le boyau. Ignorer ces étapes peut vous laisser avec de mauvaises odeurs, une accumulation de moisissure et même un boyau bouché.

TYPES D'APPAREILS

Vous avez acheté un des modèles suivants. Identifiez-le pour les informations relatives à celui-ci. Le numéro de modèle est inscrit sur l'étiquette technique collée à la gauche de la tête.

Veillez noter que les modèles commerciaux DV2A31-27CB et DF2A31-CB sont les seuls modèles de la gamme Automatik qui ont l'option d'être raccordés à une tête auxiliaire afin d'augmenter la puissance.



Étiquette technique

FICHE TECHNIQUE

AMÉRIQUE DU NORD (108V - 120V)

MODÈLES	AIR WATTS	H ₂ O	CFM	dB	MOTEUR	AMP.	CAPACITÉ	DÉBIT / MIN.	DIMENSIONS
DV2A310-CB	2 x 355	160	111	70	2	18	6 gal. / (29 L)	0,3 gal. (1,2 L)	15" dia. x 65" (38 cm dia. x 165 cm)

MODÈLES	HP	H ₂ O	CFM	dB	MOTEUR	AMP.	CAPACITÉ	DÉBIT / MIN.	DIMENSIONS
DV2A313-CB	3	160	111	70	2	18	6 gal. / (29 L)	0,6 gal. (2,3 L)	15" dia. x 65" (38 cm dia. x 165 cm)
DV2A31-27CB	3,9	181	122	70	2	22			

TYPES D'APPAREILS



INTERNATIONAL (220V - 240V)

MODÈLES	AIR WATTS	mmH ₂ O	m ³ /h	dB	MOTEUR	AMP.	CAPACITÉ	DÉBIT / MIN.	DIMENSIONS
DF2A310-CB	2 x 355	4191	198	70	2	10,8	6 gal. / 29 L	0,3 gal. (1,2 L)	15" dia. x 65" (38 cm dia. x 165 cm)

MODÈLES	HP	mmH ₂ O	m ³ /h	dB	MOTEUR	AMP.	CAPACITÉ	DÉBIT / MIN.	DIMENSIONS
DF2A313-CB	3,46	4191	198	70	2	10,8	6 gal. / (29 L)	0,6 gal. (2,3 L)	15" dia. x 65" (38 cm dia. x 165 cm)
DF2A31-CB	3,46	4191	198	70	2	10,8			

OPTION - TÊTE AUXILIAIRE

Des têtes auxiliaires sont également disponibles sur certains modèles pour ajouter une puissance supplémentaire à votre appareil.



FICHE TECHNIQUE

AMÉRIQUE DU NORD (108V - 120V)

MODÈLE	HP	H ₂ O	CFM	DÉCIBELS	MOTEUR	AMPÈRES	DIMENSIONS (po/cm)
TETE06	3	160	106	70	2	18	15 dia. x 12 / 38 dia. x 30
TETE27	3,9	181	122	70	2	22	
TETE200	3,88	137	200	72	2	27	

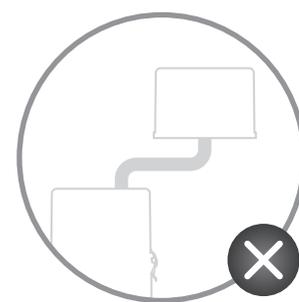
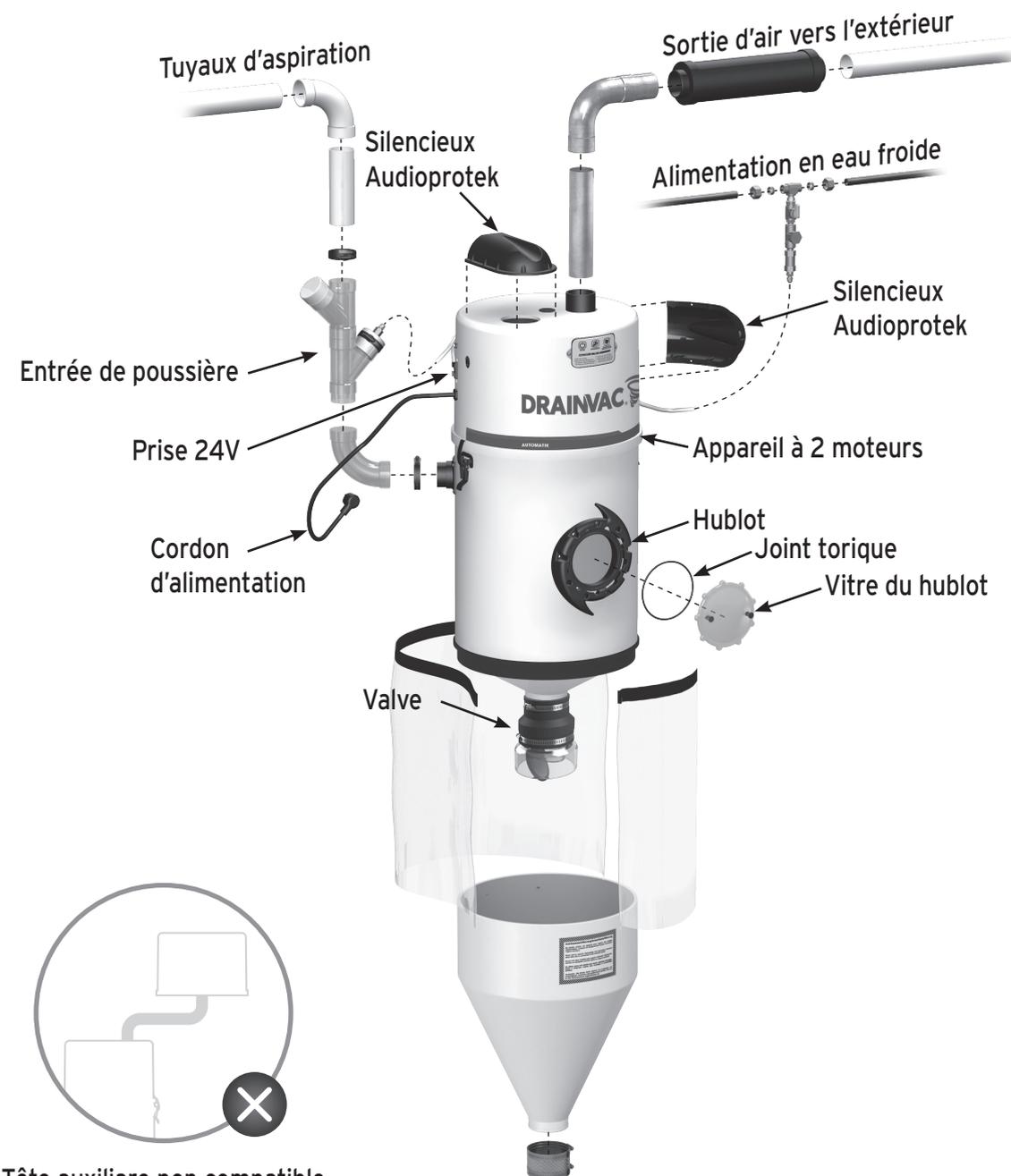
INTERNATIONAL (220V - 240V)

MODÈLE	HP	mmH ₂ O	m ³ /h	DÉCIBELS	MOTEUR	AMPÈRES	DIMENSIONS (po/cm)
TETE05	3,46	4191	198	70	2	10,8	15 dia. x 12 / 38 dia. x 30
TETE200E	4,1	3683	415	72	2	14	

Si votre système Automatik comporte une sortie électrique 24V auxiliaire, il est possible d'ajouter une ou plusieurs têtes supplémentaires en tout temps.

Consultez le guide de l'utilisateur de la tête auxiliaire ou contactez votre détaillant ou votre distributeur pour plus d'information.

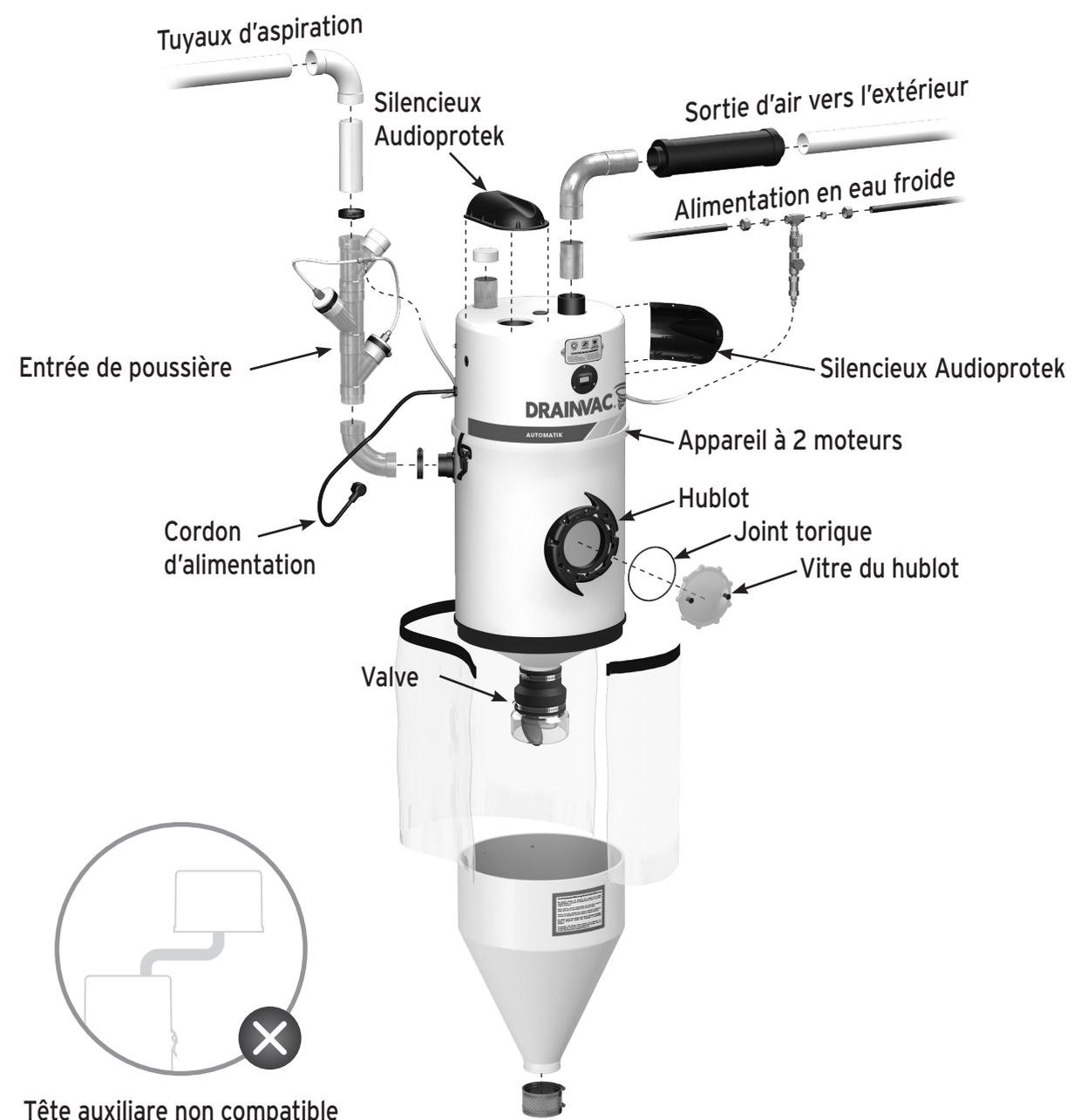
DESCRIPTION DE L'APPAREIL



Tête auxiliaire non compatible avec ce modèle. Veuillez opter pour le modèle commercial DV2A31-27CB / DF2A31-CB.

DV2A310-CB / DF2A310-CB

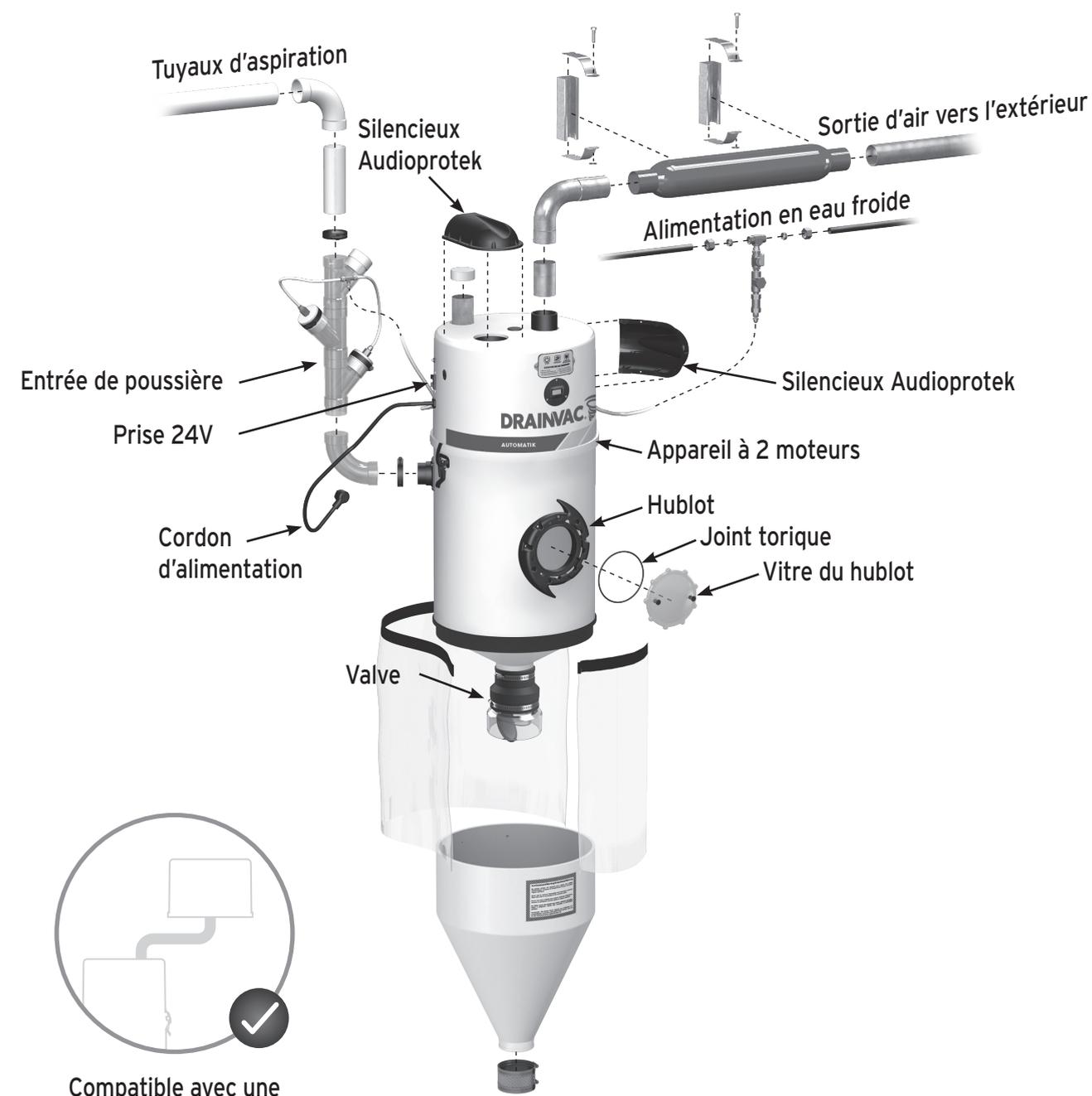
DESCRIPTION DE L'APPAREIL



Tête auxiliaire non compatible
avec ce modèle.
Veuillez opter pour le modèle
DV2A31-27CB / DF2A31-CB.

DV2A313-CB / DF2A313-CB

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



Compatible avec une
tête auxiliaire.

DV2A31-27CB / DF2A31-CB

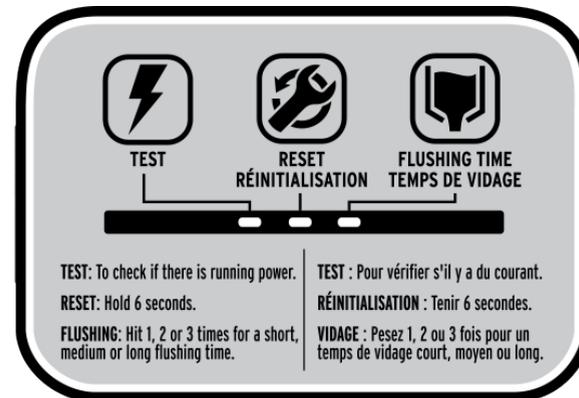
Tel qu'illustré aux pages 6 et 7 du présent manuel, l'Automatik se vidange automatiquement après approximativement 10 à 15 minutes. Gardez en mémoire que tant que le système opère, l'eau continuera à couler et finira par remplir l'appareil. La membrane permet d'ajuster la durée de temps où l'appareil sera arrêté afin de se vider. L'appareil se vide également lorsque le système est arrêté.

POURQUOI CHANGER CE PARAMÈTRE?

- Avec un modèle à décanteur, l'appareil peut repartir aussitôt qu'il ne reste plus d'eau viciée à évacuer à travers la valve (autrement dit, lorsque tout le liquide est rendu dans le cône séparé).
- Si le drain de votre appareil est très près de votre sortie d'égout et que la restriction s'en trouve donc diminuée, il se peut qu'un vidange moyen soit suffisant.
- À l'opposé, si votre tuyau d'égout a un faible diamètre restreignant l'évacuation de l'eau par exemple, un temps de vidange long peut alors être nécessaire.

TEST

La première DEL s'allume lorsque l'appareil est branché, indiquant qu'il y a bien du courant. En appuyant sur le bouton TEST, l'appareil démarre. Appuyez une deuxième fois pour éteindre l'appareil. En cas de dépannage, ce bouton permet de vérifier l'état de l'appareil indépendamment du réseau électrique 24V.



RÉINITIALISATION

La lumière du milieu s'allume après 500 heures d'usage. Ceci vous indique qu'une maintenance est nécessaire et que l'appareil devrait être inspecté par un détaillant Drainvac. La maintenance doit seulement être réinitialisée par un technicien Drainvac.

TEMPS DE VIDANGE

- Pesez une fois afin d'initier une vidange courte - La DEL clignote une fois.
 À utiliser si l'appareil est raccordé à de gros tuyaux d'évacuation (3 pouces ou plus) et que le temps de vidange moyen est trop long.
- Pesez deux fois afin d'initier une vidange moyenne - La DEL clignote deux fois.
 C'est la configuration programmée par défaut.
- Pesez trois fois afin d'initier une vidange longue - La DEL clignote trois fois.
 À utiliser si l'appareil est raccordé à de petits tuyaux d'évacuation et qu'il faut plus de temps pour laisser l'eau souillée s'évacuer par le drain.

Les modèles commerciaux de la série Automatik sont munis d'un compteur horaire qui indique la durée de fonctionnement de l'appareil. Lorsque l'appareil atteint les 500 heures, il est fortement recommandé de contacter votre représentant ou détaillant Drainvac à des fins d'entretien.

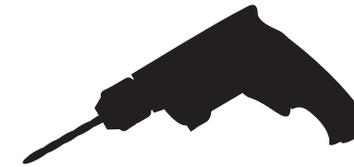


INSTALLATION DE L'APPAREIL - PRÉALABLES -

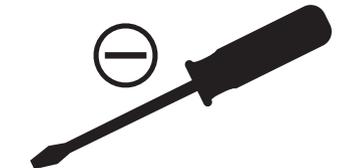
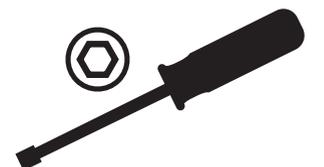
OUTILS REQUIS



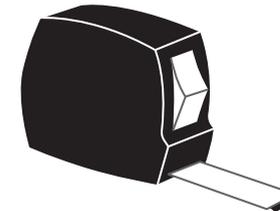
Emporte-pièce
2,25" (57 mm)



Perceuse
Mèche 0,5" (12,5 mm)



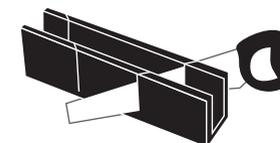
Tournevis à douille 5/16" (8 mm), à étoile et plat



Ruban à mesurer



Pince coupante



Boîte et scie à onglet

ou



Coupe tuyau pour PVC
2" (50 mm)

INSTALLATION DE L'APPAREIL

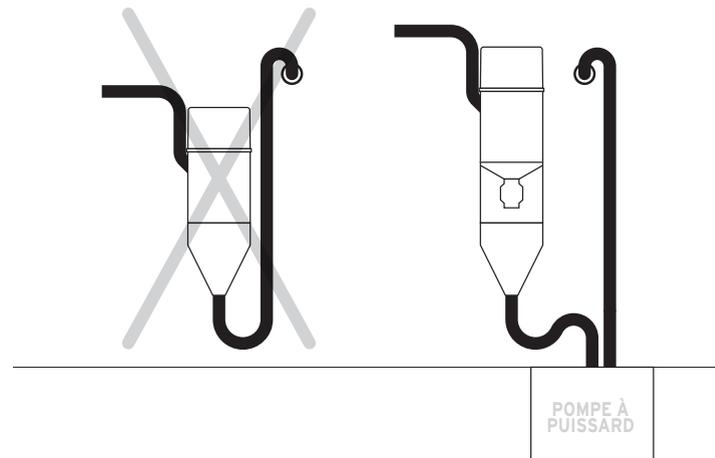
- PRÉALABLES -

OÙ INSTALLER L'APPAREIL?

Nous recommandons d'installer le système au niveau le plus bas de la bâtisse afin d'éviter de travailler contre la gravité. L'endroit où il convient le mieux d'installer l'appareil est donc généralement le sous-sol, à proximité du tuyau de drain principal de la bâtisse (une ligne d'eau froide doit également être disponible pour s'y raccorder). S'il n'y a pas de sous-sol, le garage ou une pièce de rangement convient tout autant.

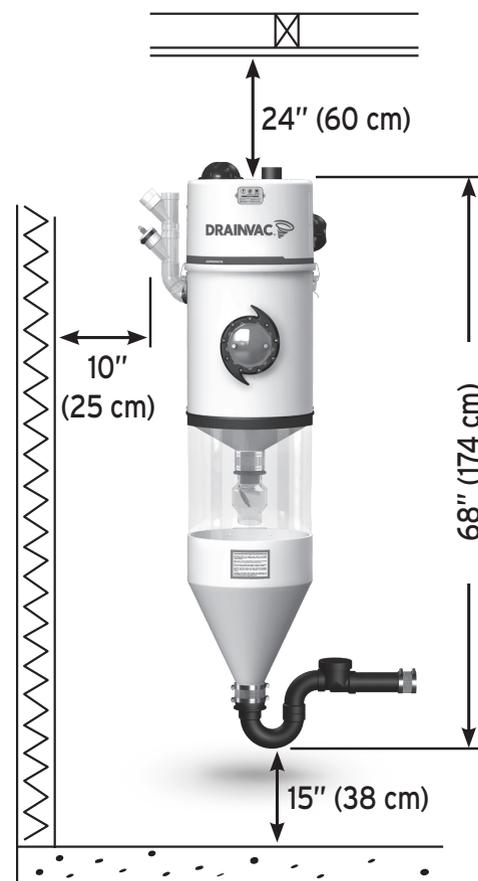
FAUSSE SEPTIQUE

Si votre maison comporte une fausse septique, l'appareil doit être plus élevé que le drain.



DIMENSIONS ET ESPACES MINIMUMS

Il est important d'installer l'appareil afin qu'il soit facile d'accès pour l'entretien et la vidange des poussières. Voici les espaces minimaux recommandés pour l'installation:



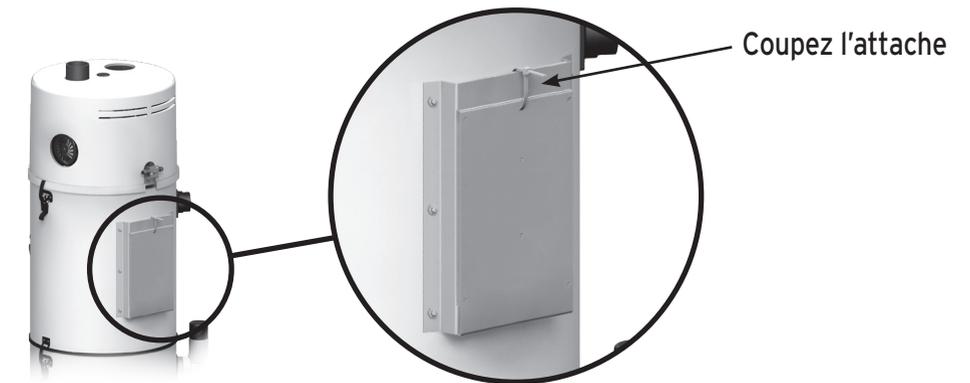
INSTALLATION DE L'APPAREIL

- ÉTAPES À SUIVRE -

1) FIXER L'APPAREIL AU MUR

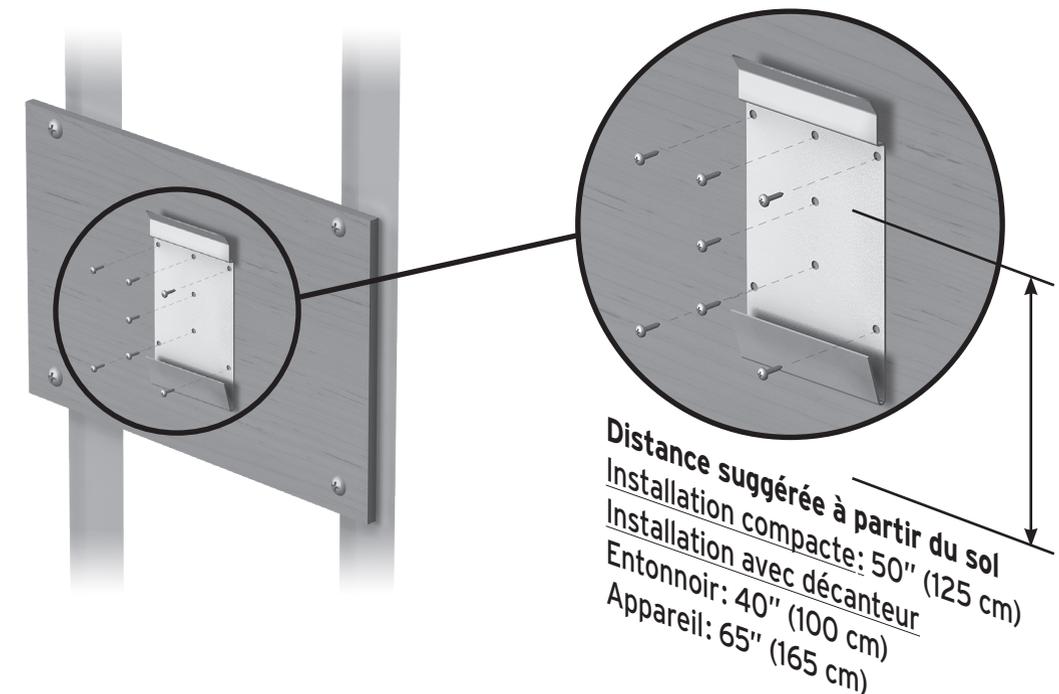
Si votre système Automatik est muni d'un cône séparé, nous vous suggérons de fixer celui-ci avant le corps principal. Les illustrations seront présentées avec un appareil standard, mais les étapes à suivre restent les mêmes.

- Détachez, à l'aide d'une pince coupante, l'attache qui se trouve derrière l'appareil. Celle-ci retient la plaque murale avec la base.



- Fixer la plaque au mur à l'aide des 7 vis prévues à cet effet.

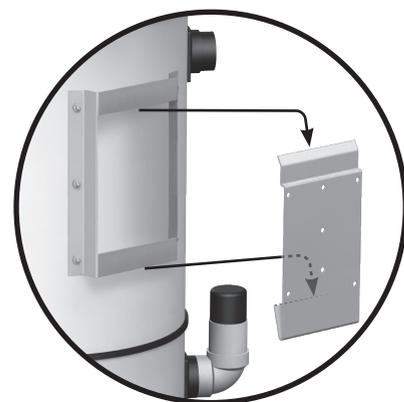
Pour des murs constitués de placoplâtre et de montant en bois, nous vous recommandons d'ajouter au préalable une plaque de bois vissée sur les montants pour une plus grande stabilité.



INSTALLATION DE L'APPAREIL

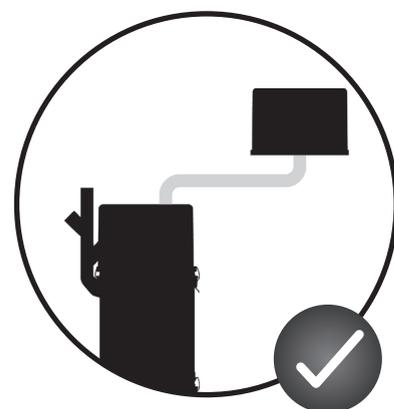
- ÉTAPES À SUIVRE -

- Soulevez l'appareil et glissez le support de l'appareil sur la plaque murale.

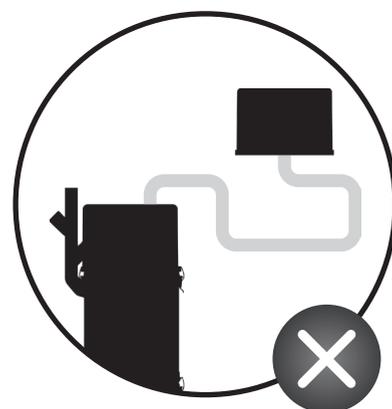


POSITIONNEMENT DE LA TÊTE AUXILIAIRE

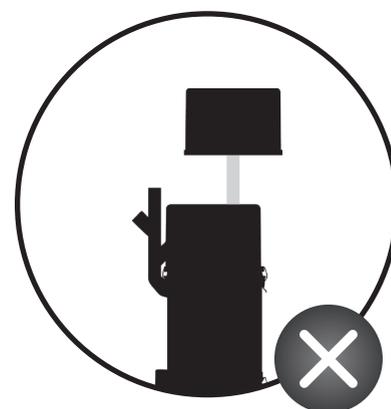
- Si votre appareil comprend une ou plusieurs têtes auxiliaires, veuillez répéter les mêmes étapes pour fixer celle(s)-ci au mur.



Efficacité optimale



Non recommandé



Non recommandé

Chaque tête auxiliaire peut être installée selon l'espace disponible sans contrainte sur le positionnement en hauteur de la tête par rapport à l'appareil.

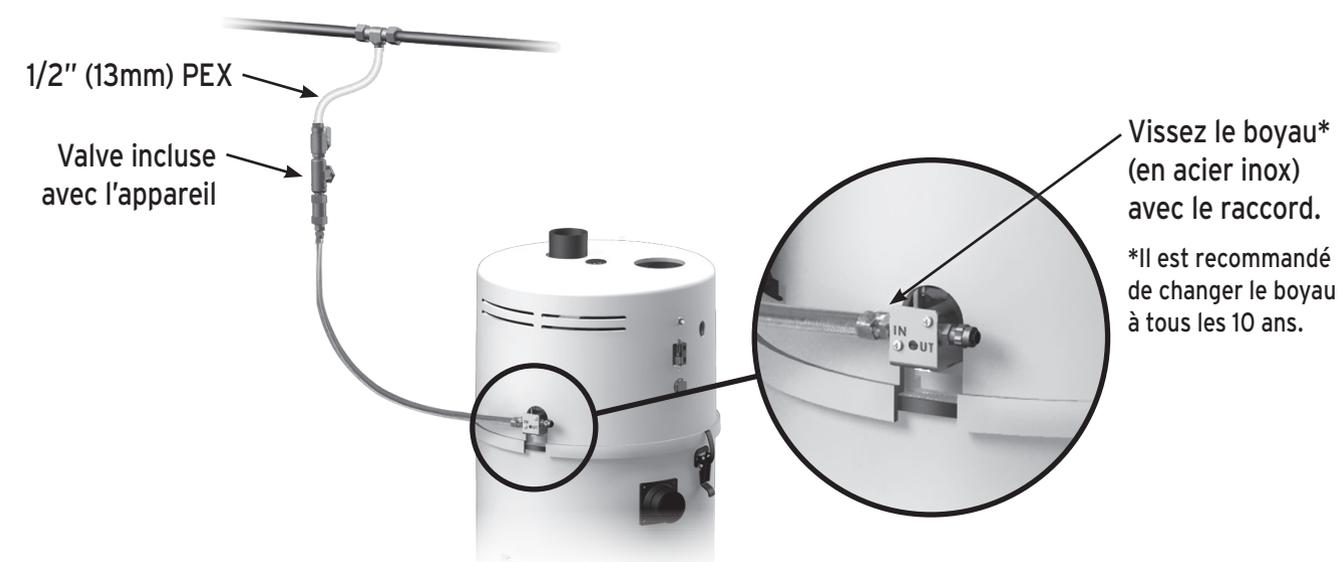
Nous vous conseillons toutefois de **réduire au minimum le nombre de raccords (coudes)** afin d'optimiser la circulation d'air et donc votre rendement.

INSTALLATION DE L'APPAREIL

- ÉTAPES À SUIVRE -

2) RACCORDER L'ENTRÉE DE POUSSIÈRE ET L'ENTRÉE D'EAU

- Raccordez l'alimentation en eau froide de la bâtisse à l'entrée d'eau de l'appareil.



- Raccordez l'entrée de poussière (tubes transparents) à l'appareil en fixant le tout en place à l'aide d'un collet de serrage.
*Prenez note que les tubes sont déjà préassemblés par pression; **ne pas utiliser de colle.**

- Raccordez le tuyau d'aspiration à l'entrée de poussière de votre appareil à l'aide d'un collet de serrage.

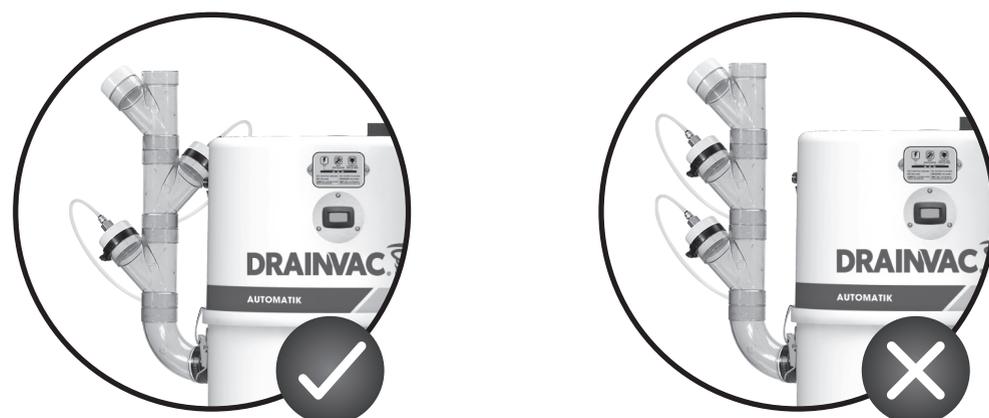


INSTALLATION DE L'APPAREIL

- ÉTAPES À SUIVRE -

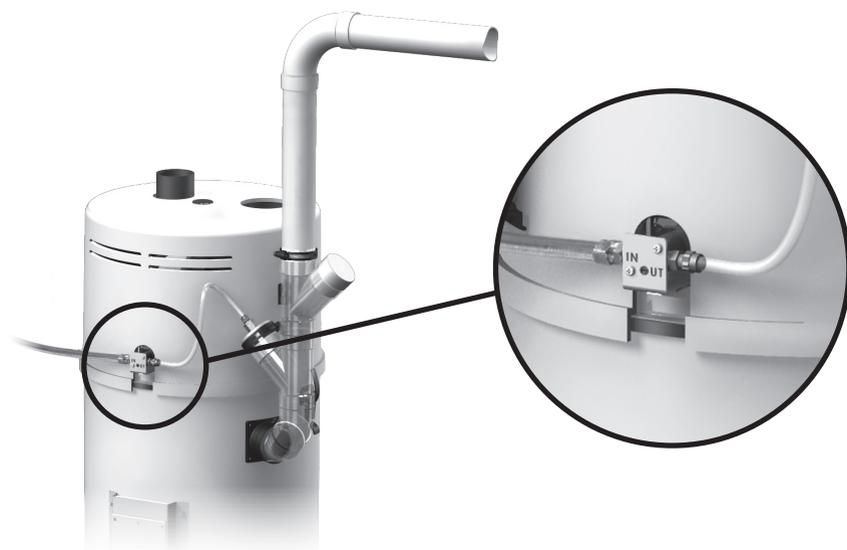
POSITIONNEMENT DES INJECTEURS D'EAU À L'ENTRÉE DE POUSSIÈRE

Certains appareils sont équipés de deux injecteurs d'eau. Pour ces modèles, il est important d'orienter les injecteurs l'un face à l'autre afin que les jets d'eau recouvrent ensemble une plus grande superficie.



3) RACCORDER LA SORTIE D'EAU

- Raccordez la sortie d'eau de l'appareil avec les boyaux d'eau qui sont reliés aux injecteurs d'eau.

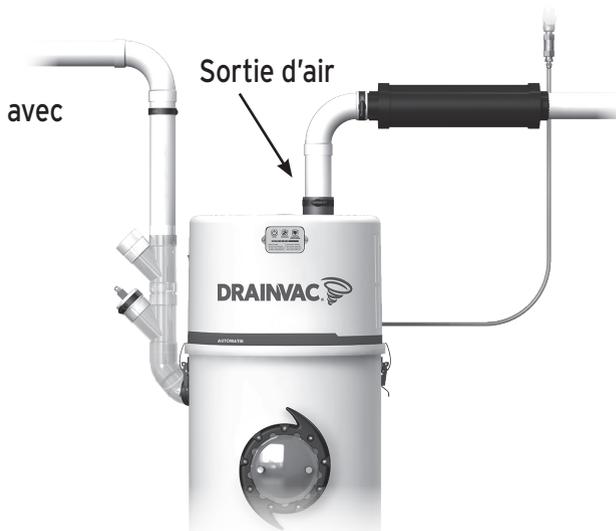


INSTALLATION DE L'APPAREIL

- ÉTAPES À SUIVRE -

4) RACCORDER LA SORTIE D'AIR

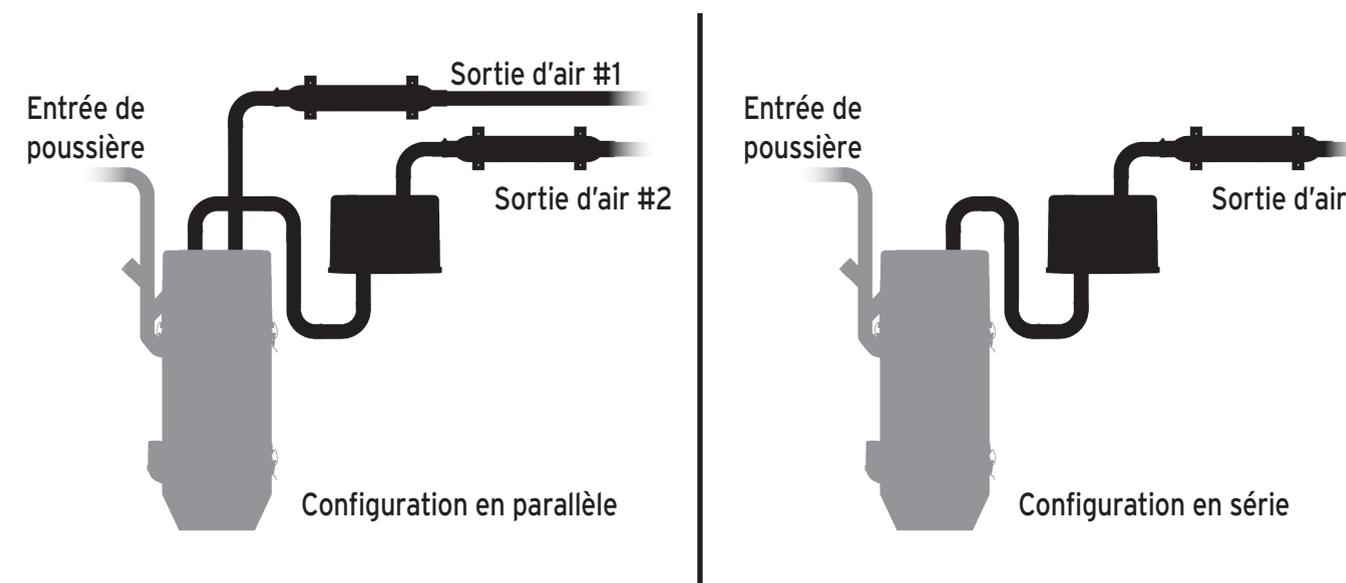
- Raccordez le silencieux à la sortie d'air de l'appareil avec des collets de serrage, ne pas coller.



Si votre modèle comprend 2 moteurs, la sortie d'air sera sur le dessus de l'appareil. Si celui-ci comporte un seul moteur, la sortie d'air sera sur le côté de l'appareil.

SORTIE D'AIR AVEC UNE TÊTE AUXILIAIRE

Lors d'une configuration en parallèle, chaque tête, incluant la principale, requiert une sortie d'air indépendante. Cependant, une installation en série n'en requiert qu'une seule. Par ailleurs, la TETE200/TETE200E comporte deux sorties d'air.



Consultez le guide de l'utilisateur de la tête auxiliaire pour plus d'information.

INSTALLATION DE L'APPAREIL

- ÉTAPES À SUIVRE -

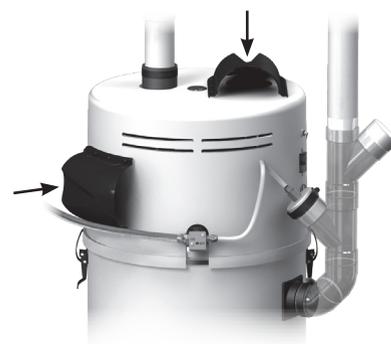
SILENCIEUX EN ACIER

- Les silencieux en acier doivent être fixés au mur; retrouvez la fiche d'installation fournie avec le silencieux.



5) AJOUTER LES SILENCIEUX AUDIOPROTEK

- Vous trouverez les indications sur la méthode d'assemblage des silencieux Audioprotek dans le feuillet inclus à l'intérieur de l'emballage.



6) OPTION DÉCANTEUR : ASSEMBLER LE DÉCANTEUR

- Vissez la tige de métal au centre du décanteur jusqu'à ce qu'il s'assoie dans le fond. Placez le décanteur dans le cône de l'appareil.

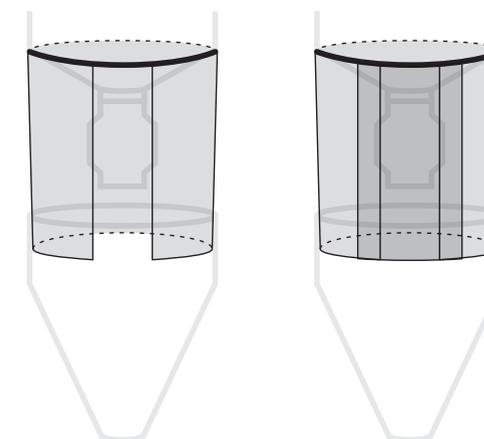


INSTALLATION DE L'APPAREIL

- ÉTAPES À SUIVRE -

PLACER LE RIDEAU

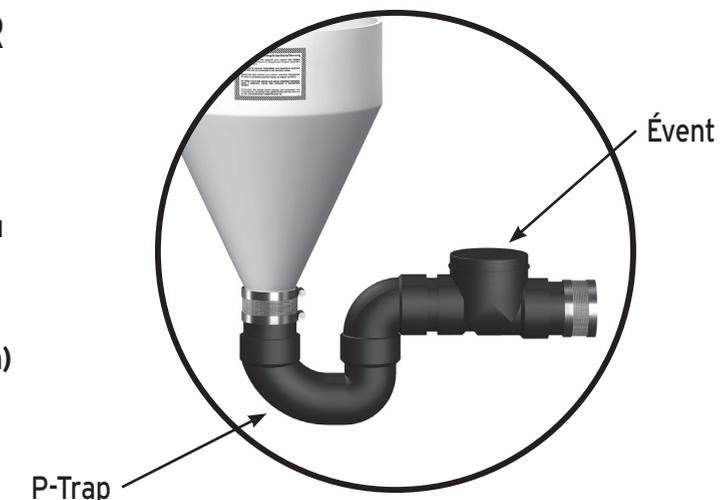
- Le rideau anti-éclaboussure comporte 2 parties; une qui reste généralement attachée à l'appareil et une deuxième qui sert de porte. Attachez le plus grand rideau en premier lieu et le plus petit en deuxième de sorte qu'il recouvre l'ouverture créée par le premier rideau. Faites tomber l'ensemble à l'intérieur du cône.



8) OPTIONEL: RACCORDER LE RENVOI D'EAU

Si vous avez l'intention de raccorder l'aspirateur central au drain principal, il est crucial d'installer un p-trap et un évent au réseau d'évacuation.

*Le tuyau servant de drain d'évacuation doit être en ABS et mesurer soit 2" (5 cm) ou 3" (76 mm) de diamètre.



Les pages suivantes illustrent des diagrammes de tuyauterie, des installations typiques et des pièces que nous vous recommandons d'utiliser pour assurer la meilleure performance de votre système d'aspiration central.

NOTES GÉNÉRALES

- Prévoyez toujours une sortie d'air à l'extérieur pour ces appareils, mais jamais sous un abri d'auto.
- Si votre appareil comporte deux moteurs, il est important d'utiliser de la tuyauterie et des raccords en métal pour la sortie d'air.
- Pour déterminer la localisation des prises murales, utilisez la longueur du boyau d'aspiration comme unité de mesure entre l'endroit le plus éloigné et le mur où la prise devrait être installée. Procédez de la même façon pour toutes les prises, jusqu'à ce que toute la surface de la bâtisse puisse être atteinte par le boyau d'aspiration, en le déplaçant d'une prise à l'autre; **sans oublier l'installation d'une prise dans le garage ou à l'extérieur pour les autos.**
- Si vos murs sont faits de placoplâtre, **n'installez jamais une prise murale au centre d'un mur.** Percez plutôt les trous pour les prises murales tout près d'un montant ou près d'un cadre de porte.
- Vous pouvez utiliser n'importe quelle longueur de vis si vous installez la tuyauterie telle que représentée à la **figure A**.
- Si vous installez la tuyauterie comme à la **figure B**, assurez-vous de positionner la petite vis au bon endroit afin d'éviter que la vis plus longue perce la tuyauterie.
- Utilisez toujours un coude court aux entrées d'aspiration (**figure A et B**) afin d'éviter de laisser passer de longs objets qui auraient été aspirés par erreur, comme des crayons par exemple, et qui pourraient boucher les conduits plus loin.

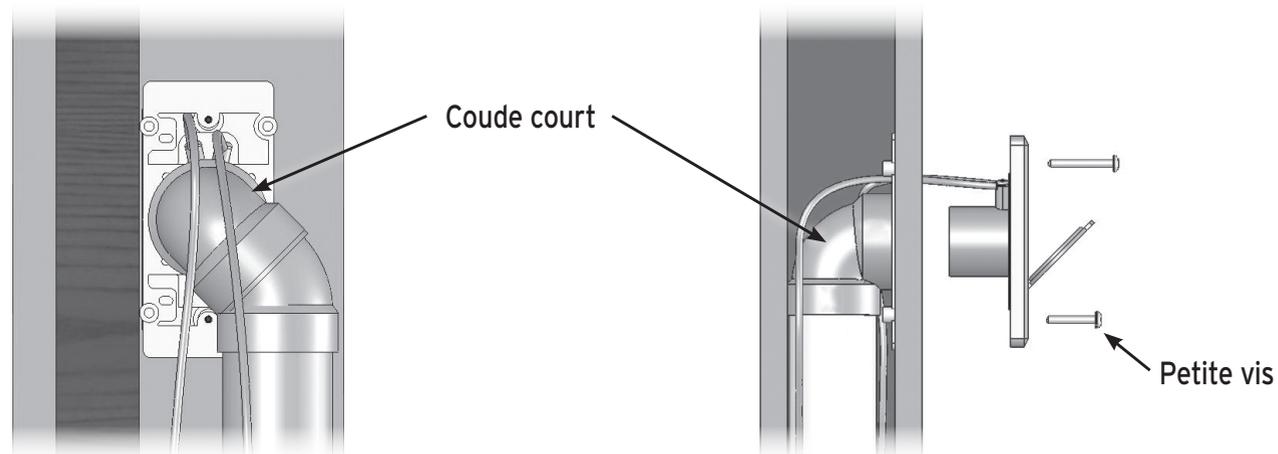
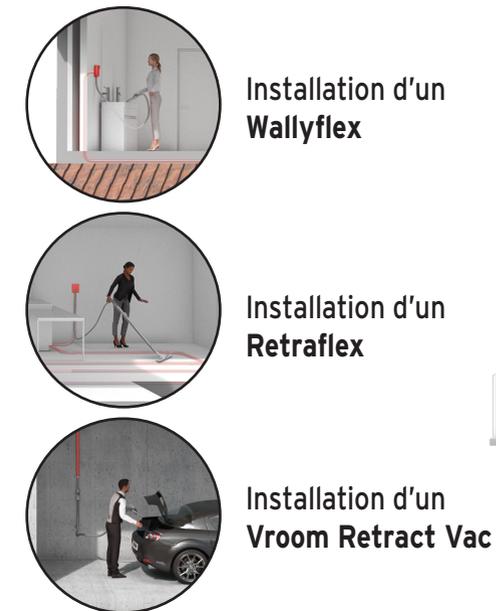


Figure A

Figure B

SCHÉMA D'INSTALLATION RÉSIDENTIELLE

- Tuyauterie à sec
- Tuyauterie à eau
- Tuyauterie d'échappement



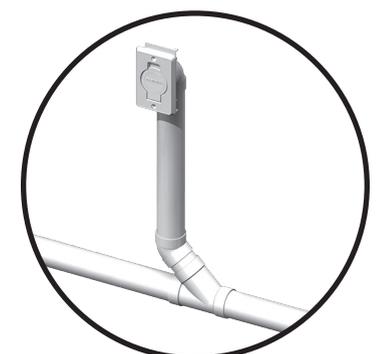
DIFFÉRENTES POSSIBILITÉS D'INSTALLATION



Au dernier étage
(à la fin d'une ligne)



À un étage
intermédiaire



Au premier étage
(connecté au-dessus d'une
ligne sous le plancher)



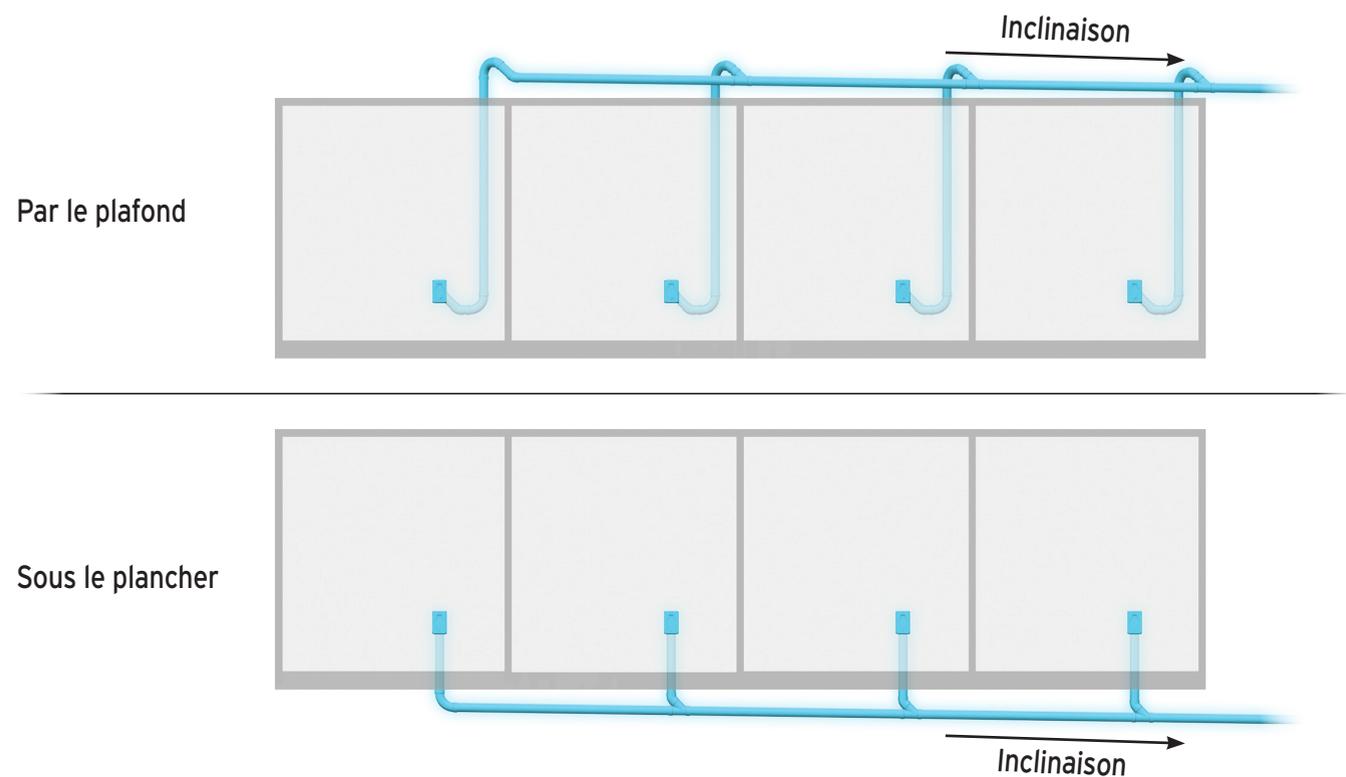
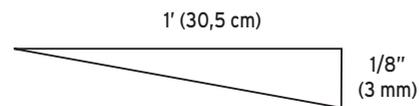
Au sous-sol
(connecté en dessous d'une
ligne sous le plancher)



Dos à dos

SCHÉMA D'INSTALLATION COMMERCIALE

Toujours prévoir une légère inclinaison de la tuyauterie vers l'appareil.
Pour chaque pied, la tuyauterie doit être inclinée de 1/8" (3 mm).



DE SOLIDE À LIQUIDE

Si vous désirez remplacer votre aspirateur conventionnel (modèle qui n'aspire pas les liquides) par un système Automatik, veuillez vous assurer de respecter les points suivants:

- Le système Automatik doit être installé le plus près possible du drain sanitaire. Si votre ancien appareil a été installé à l'extrémité de la bâtisse, mais le drain est situé à l'autre extrémité, l'appareil doit être installé considérablement plus proche et les tuyaux doivent changer de direction également (**Figure E**). Ceci évitera tout risque d'accumulation de poussière indésirable et de boucher éventuellement les conduits.
- Lorsqu'un tuyau remonte vers le haut, il est important qu'il soit légèrement plus haut que le conduit principal pour éviter les retours d'eau (**Figure C**).
- S'il y a eu des coudes courts dans l'installation précédente, ils doivent être retirés et remplacés par des coudes moyens, sinon un tuyau de 45° est recommandé pour une efficacité optimale.
- L'inclinaison des conduits principaux doit être légèrement plus prononcée qu'un aspirateur standard pour faciliter la circulation des liquides (voir schéma à la page précédente).
- Ne pas oublier de remplacer l'entrée d'air avec un p-trap pour éviter les retours d'eau.

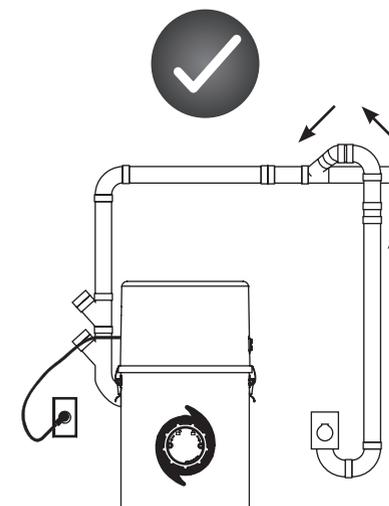


Figure C

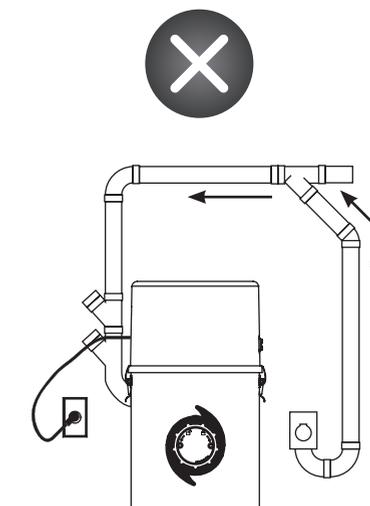


Figure D

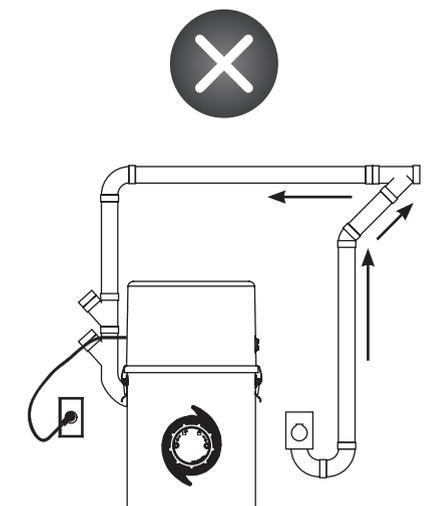
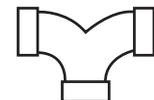
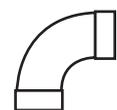
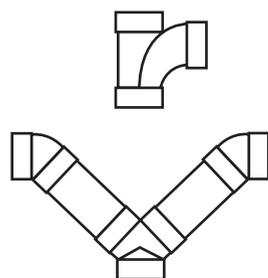
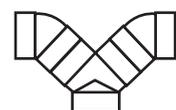


Figure E

EXEMPLES DE BONNES ET MAUVAISES INSTALLATIONS



mur mince mur épais
Pour plaque murale seulement

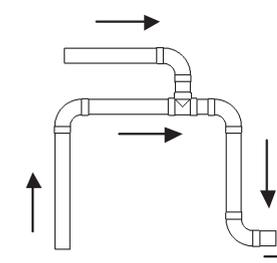
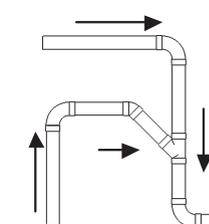
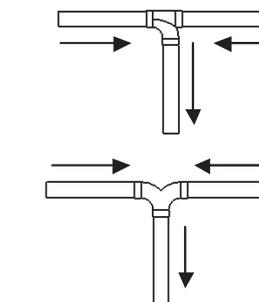
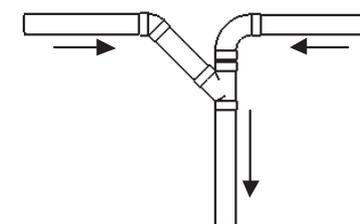
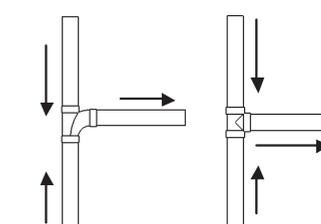
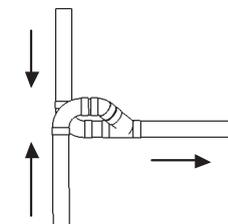
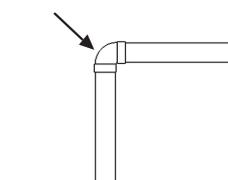
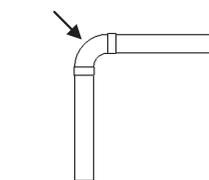
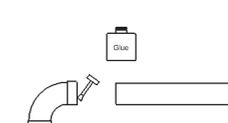
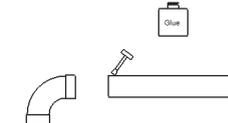


Union avec arrêts à l'intérieur

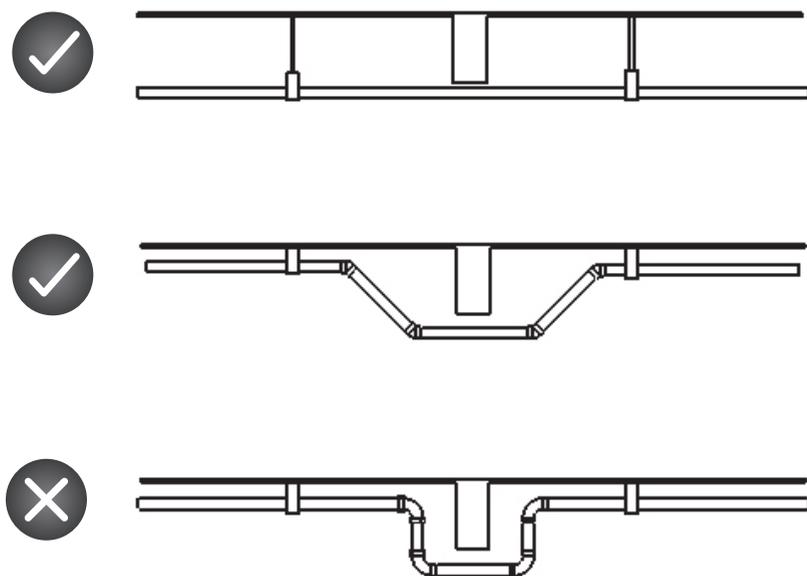
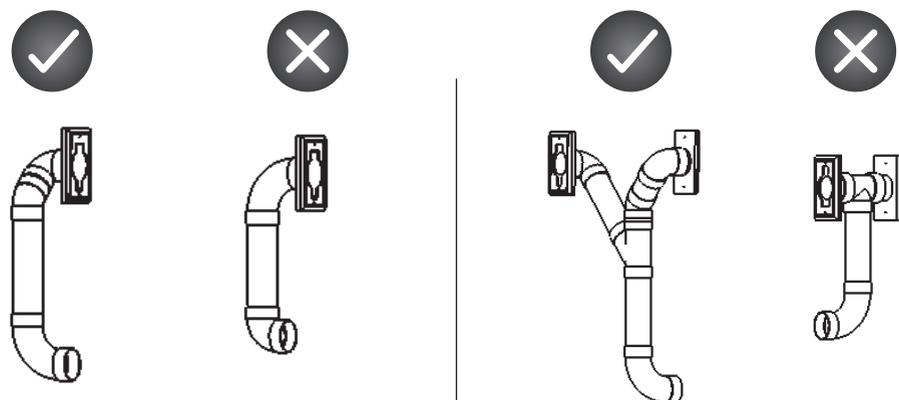


Union lisse sans arrêts à l'intérieur

EXEMPLES DE BONNES ET MAUVAISES INSTALLATIONS



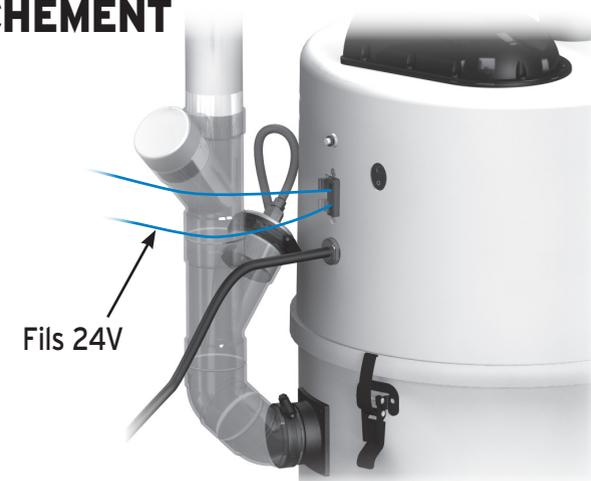
EXEMPLES DE BONNES ET MAUVAISES INSTALLATIONS



Tous les modèles de système d'aspiration central couverts dans ce manuel sont dotés d'un cordon d'alimentation. Une prise électrique de puissance adéquate doit être installée à proximité de l'appareil. **Un circuit électrique doit être dédié seulement à l'appareil et un autre pour chaque tête auxiliaire.** Vous retrouverez un schéma des connexions appropriées selon votre modèle à la page suivante.

MARCHE À SUIVRE POUR LE BRANCHEMENT

- Installer les fils 24V qui vont du réseau (de chaque prise d'aspiration) à l'appareil.
- Si votre modèle comporte une ou plusieurs têtes auxiliaires, il est nécessaire de connecter celles-ci à la tête telle qu'illustrée à la page suivante (se référer au schéma représentant votre modèle).
- Raccorder l'appareil à la prise électrique à l'aide du cordon d'alimentation.
- L'appareil est prêt à fonctionner.



EXEMPLES DE BONNES ET MAUVAISES INSTALLATIONS

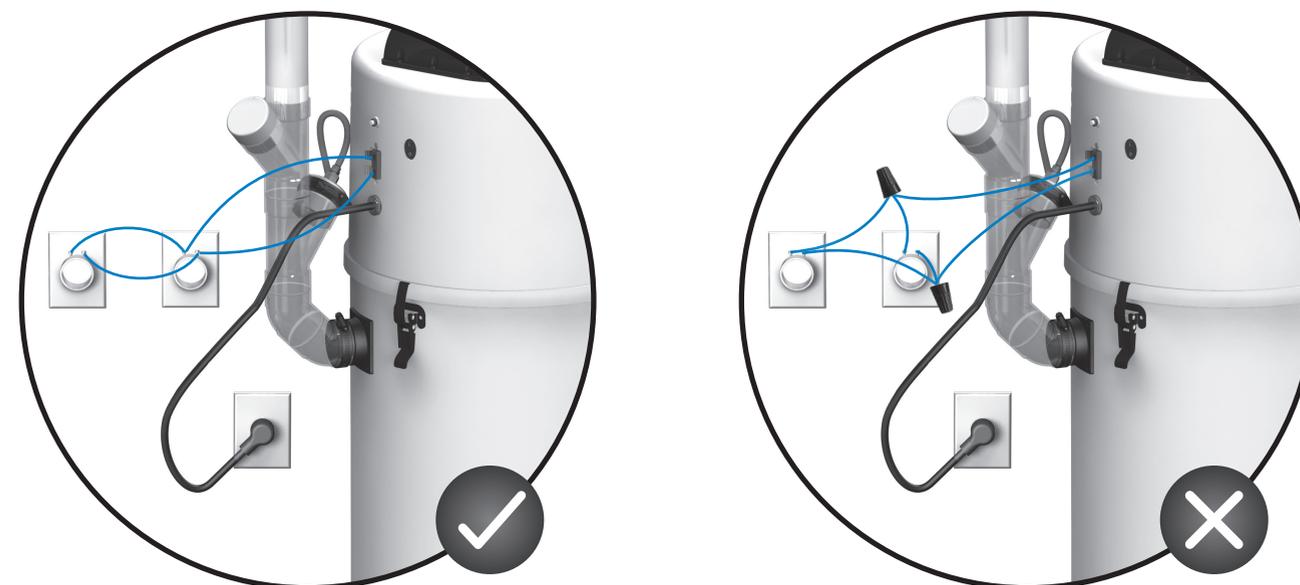
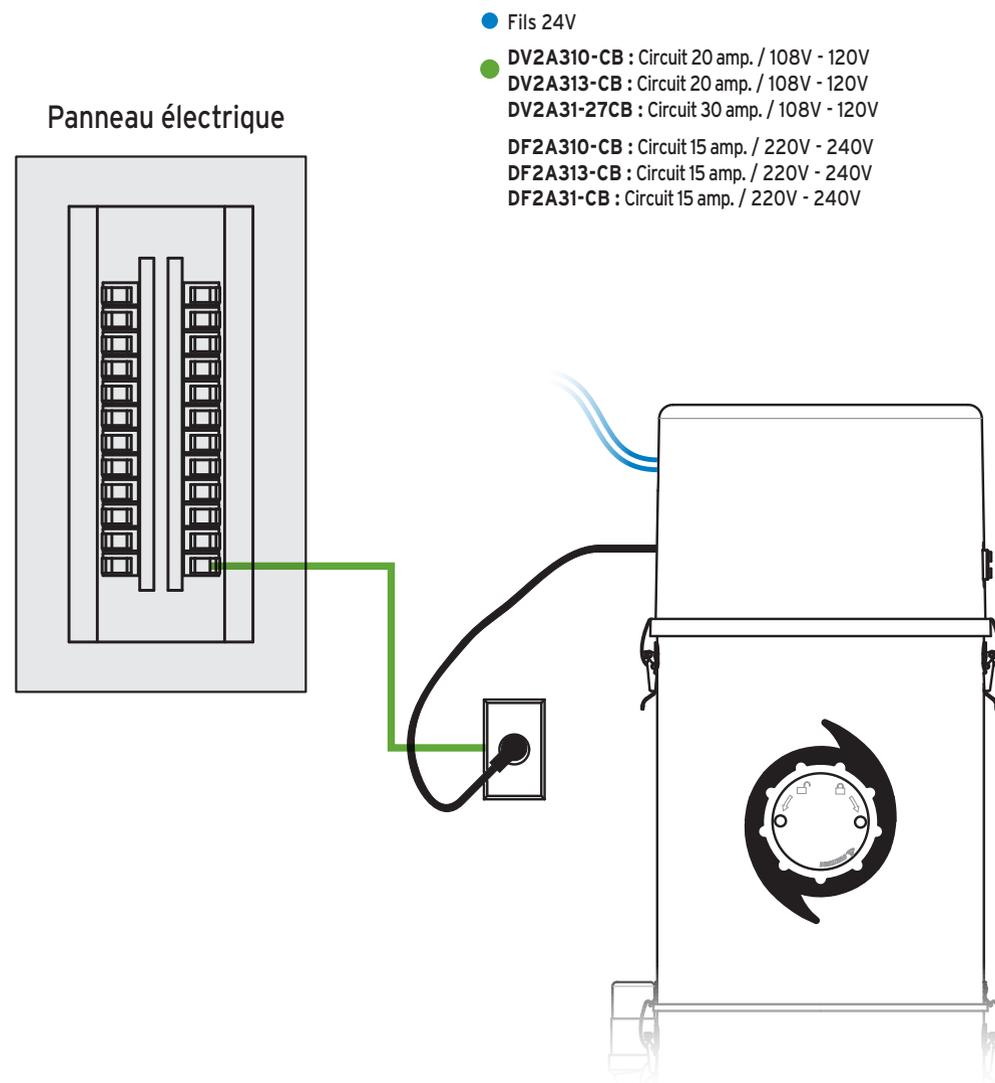


SCHÉMA DES CONNEXIONS APPROPRIÉES SELON VOTRE MODÈLE

Si vous éprouvez des problèmes de surtension de votre circuit électrique malgré des connexions adéquates, sachez qu'il est possible d'installer un disjoncteur "High Magnetic" sur votre panneau électrique. Contactez un électricien pour de plus amples informations.



INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

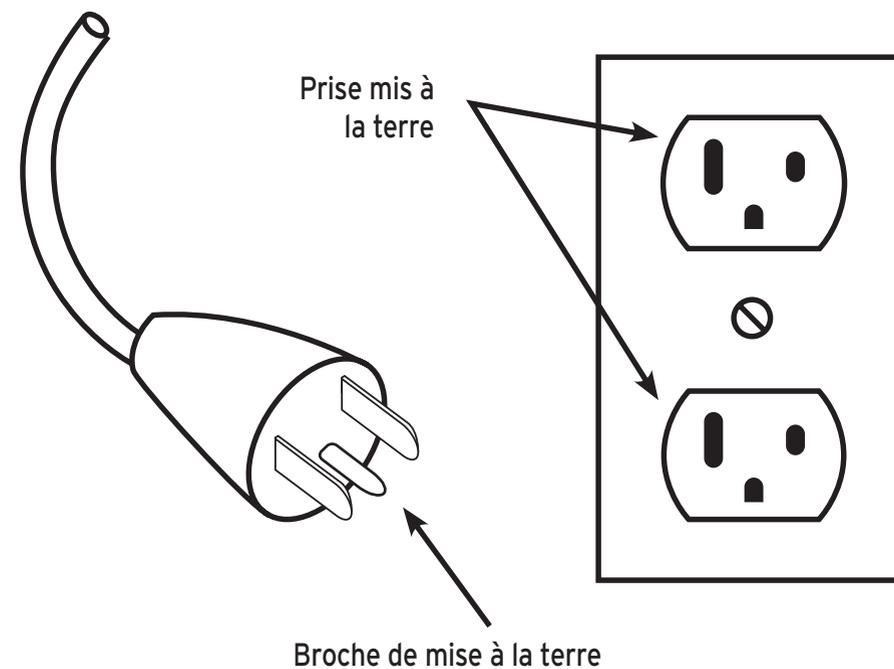
Ces appareils doivent être mis à la terre. S'ils devaient mal fonctionner ou briser, la mise à la terre fournira au courant électrique une résistance moindre afin de réduire les risques d'électrocution. Ces appareils sont livrés avec un câble électrique qui est doté d'un conducteur de terre et d'une fiche de terre. Le cordon doit être branché adéquatement dans une prise de courant et mis à la terre conformément aux normes et aux règlements locaux.

AVERTISSEMENT - Un mauvais raccordement de l'appareil au conducteur de terre peut causer un choc électrique. Vérifier avec un électricien qualifié s'il y a des doutes concernant la mise à la terre de ces produits.

**NE MODIFIEZ PAS LE FIL FOURNI AVEC LES APPAREILS -
SI LE FORMAT DU FIL NE CORRESPOND PAS AVEC LA PRISE,
FAITES APPEL À UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.**

Ces appareils sont conçus pour être alimentés avec un courant de 108V - 120V ou de 220V - 230V; ils sont équipés d'une fiche de mise à la terre semblable à celle illustrée ci-dessous. Assurez-vous que le cordon est bien branché dans la prise ayant la même configuration que la fiche.

AUCUN ADAPTATEUR NE DEVRAIT ÊTRE UTILISÉ AVEC CES APPAREILS.



*Illustration d'une prise nord-américaine

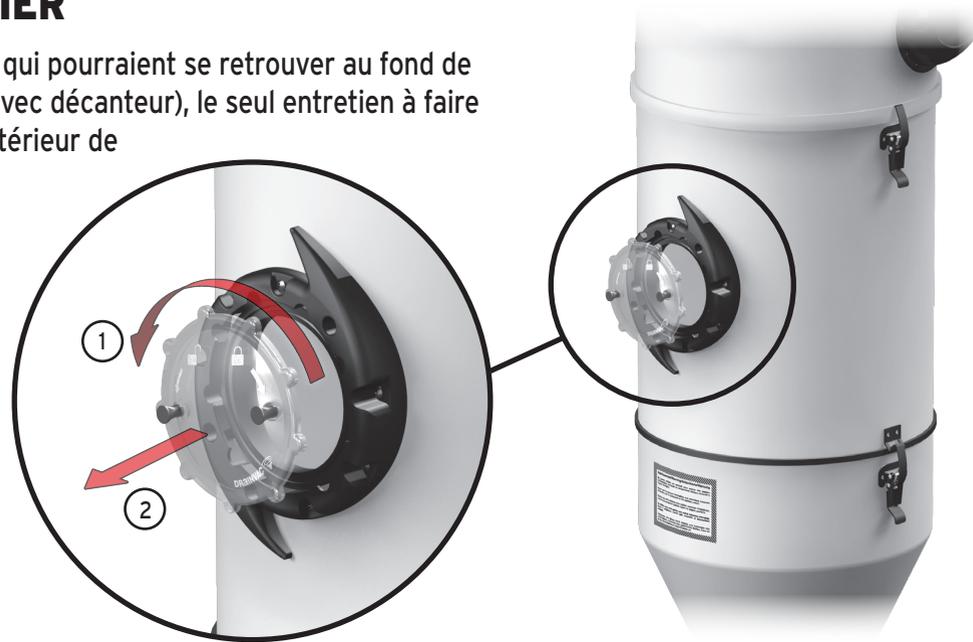
INSPECTION VISUELLE

Cet appareil est très simple d'utilisation et nous recommandons simplement une inspection visuelle, à travers le hublot, une fois l'an ou au besoin. Si vous désirez nettoyer l'intérieur de l'appareil, veuillez vous référer à la section suivante: «Entretien régulier».

ENTRETIEN RÉGULIER

Mise à part la vidange d'objets qui pourraient se retrouver au fond de l'entonnoir (pour les modèles avec décanteur), le seul entretien à faire est un simple nettoyage de l'intérieur de votre appareil.

Pour ce faire, vous n'avez qu'à enlever la vitre du hublot tel qu'illustré en la pivotant dans le sens antihoraire à l'aide des poignées puis en la retirant.



Utilisez une éponge à récurer pour nettoyer principalement la grille de protection et les deux sondes puis l'intérieur de la l'entonnoir au besoin.

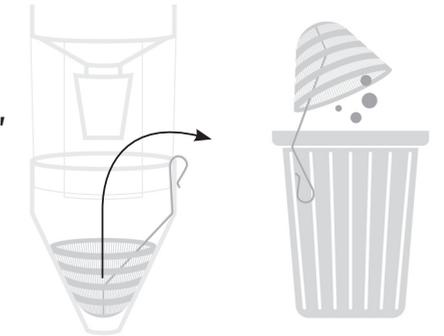
Autrement, une grille de protection bouchée pourrait réduire la performance de votre appareil et des sondes sales pourraient ne pas envoyer adéquatement le signal à l'appareil de passer au cycle de vidange des eaux usées.

Profitez-en par le fait même pour faire une inspection visuelle du tuyau d'arrivée d'eau par exemple ou bien de la valve en vous assurant qu'aucun objet n'obstrue le passage d'eau.



DÉCANTEUR

- Pour les applications résidentielles: vérifier et vider le décanteur mensuellement ou après avoir nettoyé une grande quantité de poils, cheveux ou de gros objets.
- Pour les applications commerciales: vérifier et vider quotidiennement.



BROSSE DE MOTEUR

Tout système mécanique demande un minimum d'entretien; votre système n'échappe pas à cette règle. Par conséquent, nous recommandons une révision des brosses de moteur après 500 heures de fonctionnement afin d'en vérifier l'état d'usure et de les changer au besoin. Cela se traduit par une fréquence moyenne de vérification des brosses par 1 fois aux 5 à 7 ans pour le résidentiel et 1 à 2 fois par année pour le commercial.

Le temps venu, veuillez contacter votre détaillant ou votre distributeur pour cet entretien.

DIRECTIVE DEEE

Cet appareil est conforme à la Directive DEEE sur les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques. Cette directive entend promouvoir le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE) et inciter le développement de produits adaptés à une valorisation plus efficace en fin de vie.

La Directive DEEE stipule que le fournisseur d'origine devrait reprendre l'appareil désuet sans frais au consommateur. Veuillez informer le fournisseur de votre désir de faire reprendre l'appareil usagé lorsque vous commandez un appareil de remplacement neuf.

Ne pas jeter l'appareil avec les déchets non triés. Le symbole de la poubelle sur roue sur l'étiquette de l'appareil (Figure F) désigne cette exigence. Vous devez vous assurer que l'appareil est repris, traité et recyclé par une entreprise autorisée.

Pour de plus amples informations, communiquez avec votre service de déchets municipal.



L'acquéreur du système Automatik s'engage à respecter les normes environnementales réagissant l'évacuation de déchets liquides et solides dans l'aqueduc public.



Figure F

PROBLÈMES TECHNIQUES

L'APPAREIL NE DÉMARRE PAS...

SOLUTION:

- Vérifier le disjoncteur dans votre panneau électrique.
- Vérifiez le fusible/disjoncteur de l'appareil.
- Vérifiez le circuit 24V de la façon suivante:

Établissez le contact dans une prise murale d'aspiration à l'aide d'une pièce de métal (ex.: pièce de monnaie).

- Si l'appareil démarre, le boyau est défectueux.
- Si l'appareil ne démarre pas, vérifiez si les fils 24V sont branchés à l'appareil.

Établissez le contact entre les deux terminaux du circuit 24V de l'appareil à l'aide d'une pièce de métal (ex.: tournevis).

- Si l'appareil démarre, le fil de 24V est coupé ou débranché d'une des prises murales.
- Si l'appareil ne démarre pas après toutes ces étapes, le circuit imprimé est défectueux.

L'APPAREIL N'ARRÊTE PAS...

SOLUTION:

Vérifiez le circuit 24V de la façon suivante:

Débranchez un des deux fils du circuit 24V sur l'appareil.

- Si l'appareil arrête, le problème peut être que les deux fils de 24V se touchent quelque part ou bien que la prise murale est défectueuse.
- Si l'appareil n'arrête pas, le circuit imprimé est défectueux. Débranchez alors le cordon d'alimentation.

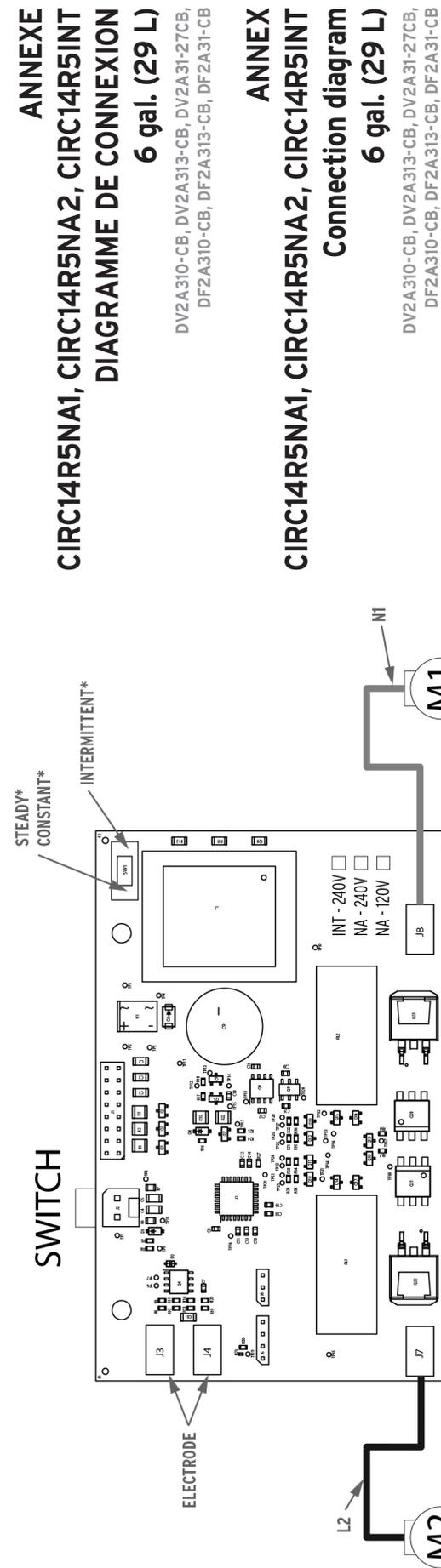
ASSISTANCE

Si vous désirez parler avec un agent de service, veuillez communiquer avec votre marchand.

Pour trouver un détaillant près de chez vous, visitez notre site web:
<https://www.drainvac.com/ca/fr/detaillants/trouvez-un-detaillant/>

Drainvac International

150 rue Brunet, Mont-St-Hilaire, QC, Canada, J3H 0M6



*STEADY: COMMERCIAL DEFAULT SETTING - CONTINUOUS WATER FLOW

*INTERMITTENT: RESIDENTIAL DEFAULT SETTING - INTERMITTENT WATER FLOW

*CONSTANT: CONFIGURATION PAR DÉFAUT POUR LE COMMERCIAL - ÉCOULEMENT D'EAU CONTINUE

*INTERMITTENT: CONFIGURATION PAR DÉFAUT POUR LE RÉSIDENTIEL - ÉCOULEMENT D'EAU PAR INTERMITTENCE

